



Conservative Aramaic Text

באחד בשבת בארבעה עשר יום לחדש אלול שנת חמשת אלפים ושבע מאות וששים ושמונה
 לבריאת עולם למזין שאנו מזיין כאן במדינת אמריקה השפוזית איך החתן
 למשפחת אמר לה להרא בתולתא בת
 למשפחת הוי לי לאנתו כדת משה וישראל ואנא אפלח ואוקיר ואיזון ואפרנס יתיכי
 ליכי כהלכות גוברין יהודאין הפלחין ומוקריין וזיין ומפרנסין לזשיהון בקושטא ויהיבנא ליכי
 מוהר בתוליכי כסף זוזי מאתן דחזי ליכי מדאורייתא ומאזיכי וכסותיכי וספוקיכי ומיעל לותיכי
 כאורח כל ארעא וצביאת מרת מולי בתולתא דא והות ליה לאנתו לאשתתופי עמיה בצוותא לקיימא
 ית ביתיהו באהבה ובאחווה בשלום וברעות כמנהגא דזשי יהודאין ודין זדוניא דהזעלת ליה מבי
 אבוה בין בכסף בין בדהב בין בתכשיטיין במאזי דלבושא בשמימשי דירה ובשמימשי דערסא
 הכל קבל עליו חתן דזן במאה זקוקים כסף צרוף וצבי
 לה מן דיליה עוד מאה זקוקים כסף צרוף אחרים כנזון. סך הכל מאתים זקוקים כסף צרוף. וכך אמר
 חתן דזן אחריות שטר כתובתא דא זדוניא דין ותוספתא דא קבלית עלי ועל ירתי
 בתראי להתפרע מן כל שפר ארז נכסין וקניזין דאית לי תחות כל שמיא דקנאי ודעתיד אנא למקנא
 נכסין דאית להון אחריות ודלית להון אחריות כלהון יהון אחראין וערבאין לפרוע מנהון שטר
 כתובתא דא זדוניא דין ותוספתא דא מזאי ואפילו מן גלימא דעל כתפאי בחיי ובמותי מן יומא
 דזן ולעלם. ואחריות וחומר שטר כתובתא דא זדוניא דין ותוספתא דא קבל עליו חתן
 דזן כחומר כל שטרי כתובות ותוספתות דנהגין בבנות ישראל העשוין כתקון חכמינו זכרונם
 לברכה וצביאו מר בר חתן דזן ומרת בת
 בתולתא דא דאן יסיק ארעא דחד מינהון לזתוקי זישואיהון או אן איתנתוק זישואיהון
 בערכאות דמדינתא דיכול דין או דא לאמנא לחבריה לבי דינא דכנישתא דרבנן ודבית
 מדרשא דרבנן דארעא דקיימא או מאן דאתי מן חילה וליצותו תרווייהו לפסקא דדיניה בריל
 דיכלו תרווייהו למיחי בדיני דאורייתא. דלא כאסמכתא ודלא כנופסי דשטרי וקנינא מן
 מרת בת בתולתא דא למר בר חתן דזן למרת בת בתולתא דא ומן חתן דזן
 על כל מה דכתוב ומפורש לעיל במנא דכשר למקנא ביה והכל שריר וקים.